



by Schneider Electric

Manual del usuario Back-UPS™ BE425M/425M-LM, BN450M/450M-CA

Información general y de seguridad

Inspeccione el contenido del embalaje después de recibirlo. Si observa daños, informe a su y a la compañía de transporte.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: esta sección contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y mantenimiento del SAI y las baterías.

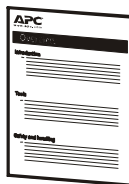
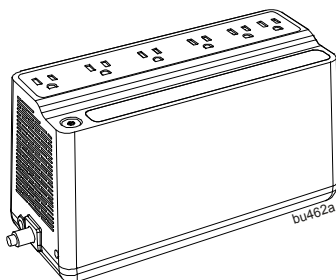
⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Este SAI está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- No utilice este SAI en una ubicación en la que reciba la luz directa del sol, ni en contacto con líquidos ni en un entorno con polvo o humedad excesivo.
- Conecte el cable de alimentación del SAI directamente a una toma de pared.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación del SAI no estén obstaculizados. Deje suficiente espacio para una ventilación adecuada.

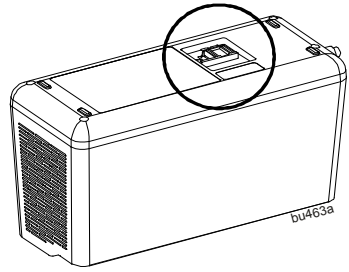
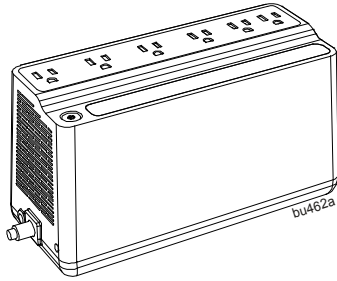
De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o hasta muerte.

Inventario

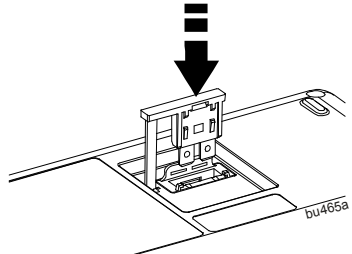
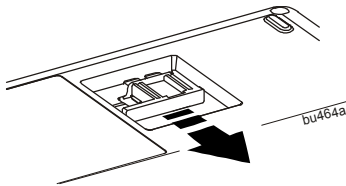


Conexión de la batería

Su Back-UPS se envía con un cable de la batería desconectado.



- 1 Retire la etiqueta “¡Deténgase! Conecte la batería” que cubre las salidas.
- 2 El conector de la batería está ubicado en la parte inferior de la unidad.



- 3 Deslice el conector de la batería hacia su posición de desconexión.
- 4 Gire el conector de la batería a una posición vertical de 90 grados y empujelo hacia la unidad.

Especificaciones

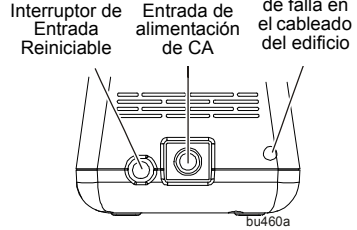
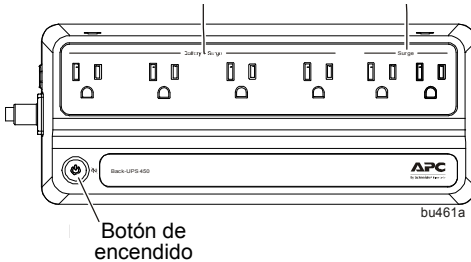
| Modelo | BE425M / BE425M-LM | | BN450M / BN450M-CA |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Entrada | Voltaje | 120 Vca Nominal | |
| | Frecuencia | 50/60 Hz \pm 1Hz detección automática | |
| | Punto de Transferencia para caídas de tensión | 92 Vca Típico | |
| | Punto de Transferencia para sobretensiones | 139 Vca Típico | |
| Salida | Capacidad del SAI | 425 VA, 255 Vatios | 450 VA, 255 Vatios |
| | Cantidad de salidas | 6 | |
| | Salidas con respaldo de la batería/con protección contra sobretensiones solamente | 4 / 2 | |
| | Corriente de salida (maxima) | 6A | |
| | Voltaje - En-Batería | 115 Vca \pm 8% | |
| | Frecuencia - En-Batería | 50/60 Hz \pm 1 Hz | |
| | Tiempo de transferencia | 4 ms típica | |
| Protección y filtrado | Filtro Contra Efectos Electromagneticos (EMI/RFI) | Permanente | |
| | Entrada de CA | Disyuntor de circuito, reiniciable | |
| Batería | Tipo | Batería de plomo-ácido, sellada, libre de mantenimiento, de 12 V | |
| | Vida Util (Esperada) | De 3 a 5 años (el número de descargas (ciclos), una alimentación de CA de mala calidad y las condiciones ambientales (e.g., temperatura alta y humedad) pueden acortar el periodo de vida útil de la batería. | |
| | Tiempo de recarga | 8 horas | |

| Modelo | | BE425M / BE425M-LM | BN450M / BN450M-CA |
|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Características físicas | Peso neto | 5,7 lb (2,6 kg) | |
| | Dimensiones Long x Anch x Alt | 9,98 pulgadas x 4,13 pulgadas x 5,51 pulgadas 25,35 cm x 10,5 cm x 14,02 cm | |
| | Temperatura de Operacion | 32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C) | |
| | Temperatura de almacenamiento | -4° F a 122° F (-20° C a 50° C) | |
| | Humedad relativa de Operacion | Humedad de 0 a 95% sin condensación | |
| | Altura de Operacion (Sobre el Nivel del Mar) | De 0 a 10.000 ft (0 a 3000 m) | |

Conexión del equipo

Salidas con respaldo de la batería y protección contra sobretensiones

Salidas con protección contra sobretensiones solamente



| Característica | Función | Uso recomendado |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Salidas con respaldo de la batería y protección contra sobretensiones | <ul style="list-style-type: none"> Alimentación de la batería durante un período limitado de tiempo cuando se producen apagones totales o parciales. Protección contra sobretensiones o picos de voltaje. | Conecte un equipo informático, un monitor u otros dispositivos periféricos críticos que necesiten permanecer encendidos durante una interrupción del suministro eléctrico o cuando se produzcan otros problemas con la alimentación de CA. |
| Salidas con protección contra sobretensiones solamente | <ul style="list-style-type: none"> Protección contra sobretensiones o picos de voltaje. | Conecte dispositivos periféricos no críticos (por ejemplo, una impresora, escáner, etc.) que no necesiten permanecer encendidos durante una interrupción del suministro eléctrico o cuando se produzcan otros problemas con la alimentación de CA. |

Encender su Back-UPS

Oprima el botón de ENCENDIDO. Se encenderá en color verde y se emitirá un pitido corto para indicar que el Back-UPS está encendido y proporcionando protección a los equipos conectados. La batería del Back-UPS se cargará independientemente de si el Back-UPS este encendido o apagado, siempre y cuando esté conectado a la alimentación de CA. El SAI tendrá un funcionamiento completo después del período de carga inicial de 24 horas, conectado a la alimentación de CA.

Si el indicador rojo de fallas en el cableado del edificio (ubicado en el Back-UPS cerca del extremo del cable de alimentación) está encendido, el cableado del edificio podría presentar un riesgo potencial de descarga eléctrica y debe ser reparado por un electricista calificado.

Apagado del Back-UPS

Presione el botón de ENCENDIDO durante al menos 2 segundos. Al escuchar el primer pitido, suelte el botón y el SAI se apagará. Se agregó un retraso de 2 segundos para eliminar un contacto no intencional con el botón de encendido.

Silencio rápido

El Back-UPS puede silenciar temporalmente las alarmas audibles (para los cuales el usuario puede tomar una acción), como las siguientes: Operación con la batería.

Durante dichas alarmas, al presionar brevemente (menos de 2 segundos) el botón de ENCENDIDO, se silenciará temporalmente la alarma hasta que cambie o se corrija la condición. Un pitido corto doble confirmará que se activó la función de Silencio Rápido. Al presionar el botón de ENCENDIDO durante más de 2 segundos, se apagará el SAI.

Otros eventos críticos, como Reemplazo de la Batería y Notificación del Cargador, no pueden silenciarse temporalmente. En estos casos, se deberá apagar la unidad.

Modos de Indicación del Estatus Durante Operación con la Batería

Con el SAI encendido, para configurar los modos de indicación del estatus durante operación con la batería, presione el botón de ENCENDIDO hasta que escuche el tercer pitido. Durante el tercer pitido, el botón de ENCENDIDO cambiará entre rojo y verde. Suelte el botón de ENCENDIDO y su color indicará el modo en el que se encuentra el SAI. Presione el botón de ENCENDIDO para cambiar entre los modos. Consulte la siguiente tabla para obtener información sobre los tres (3) colores que indican el modo. Una vez que se haya seleccionado el modo, espere 5 segundos y la configuración se enviará al SAI.

| Modo | Indicador visual | Indicador audible | Color de selección de modo |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Alarma En Silencio (de fábrica) | El botón de ENCENDIDO está encendido de color verde y parpadea 2 veces hasta la | Sin alarma hasta la notificación de batería baja, donde la alarma emite 2 pitidos cada 30 segundos. | Verde intermitente |
| Sin Alarmas | notificación de batería baja, donde parpadeará rápidamente de color verde. | Sin alarma mientras el SAI está funcionando con batería | Parpadeo de color rojo |
| Todas las Alarmas | | La alarma emite 4 pitidos cada 30 segundos hasta la notificación de batería baja, donde la alarma emite un pitido cada medio segundo. Durante el proceso de apagado del SAI, sonará una vez cada 4 segundos | Parpadeo de color ámbar |

Ajuste de sensibilidad al voltaje de entrada (opcional)

Su Back-UPS detecta y reacciona ante distorsiones en el voltaje de línea, y transfiere a operación con la batería para proteger los equipos conectados. En situaciones en las que el Back-UPS o el equipo conectado es demasiado sensible al nivel del voltaje de entrada, puede ser necesario ajustar el voltaje de transferencia.

1. Apague el SAI mientras esté conectado a un tomacorriente.
2. Presione el botón de **Encendido/apagado** por 10 segundos. El botón de encendido alternará entre rojo y verde para iniciar que el Back-UPS está en el modo **Programación**.
3. El botón de encendido parpadeará de color verde, rojo o ámbar para indicar el nivel de sensibilidad actual. Consulte la tabla abajo para obtener una explicación sobre los niveles de sensibilidad y de la tensión de transferencia.
4. Para salir del modo **Programación** espere cinco segundos y todos los indicadores LED se apagarán. El modo **Programación** ya no está activo.

| Parpadeos del LED | Valor de sensibilidad | Intervalo de la tensión de transferencia (Operación de CA) | Uso recomendado |
|-------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verde | BAJA | 88 Vca a 142 Vca | Utilice este valor con equipos que sean menos sensibles a fluctuaciones de voltaje o distorsiones en la forma de la onda. |
| Rojo | MEDIA | 92 Vca a 139 Vca | Ajuste predeterminado de fábrica. Utilice este valor cuando se den condiciones normales. |
| Ámbar | ALTA | 96 Vca a 136 Vca | Utilice este valor cuando los equipos conectados sean sensibles a fluctuaciones de voltaje y distorsiones en la forma de la onda. |

Indicadores de Estado

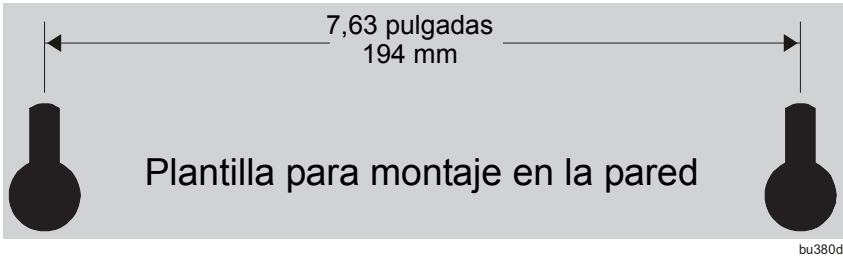
| Estado | Color/ Iluminación del botón de encendido | Indicador sonoro activado | Indicador audible finaliza |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| En línea El Back-UPS suministra alimentación de CA a los equipos conectados. | Verde constante | Ninguno | N/A |
| Alimentación de la batería Su Back-UPS está suministrando energía de la batería a las salidas con respaldo de la batería. | Encendido de color verde y parpadea dos veces cada 2 segundos. | La alarma sonora depende de la configuración del modo de indicación del estatus durante operación con la batería. Consulte la sección <i>Modos de Indicación del Estatus Durante Operación con la Batería</i> para obtener todos los detalles. | - Uso del Silencio Rápido - Los pitidos se detienen cuando se restablece la alimentación de CA o el Back-UPS se apaga. (Aplica solo a los modos donde la alarma audible de funcionamiento con la batería este activada.) |
| Notificación de batería baja Su Back-UPS suministra energía de la batería a las salidas con respaldo de la batería y dicha batería está prácticamente agotada. | Parpadea de color verde de forma rápida. | | |
| Apagado debido a batería baja La batería se descargó por completo mientras el Back-UPS está funcionando con la batería y el SAI se apagará. | Ninguno | | - Se reestablezca la alimentación de CA - La alimentación de CA no se reanuda al cabo de 32 segundos - El Back-UPS se apaga. |
| Modo de Hibernación El SAI se apagó y "reactivará" una vez que se reestablezca la alimentación de CA | Ninguno | Ninguno | N/A |
| Reemplazo de la batería <ul style="list-style-type: none"> La batería está desconectada. Es necesario cargar la batería o reemplazarla. | • Verde/rojo intermitente | • Tono constante | - Se apaga el Back-UPS - Si la batería está desconectada, desenchufe el Back-UPS de la fuente de alimentación de CA y vuelva a encenderlo. Consulte la sección " <i>Conexión de la batería</i> " en la página 2. - Si es necesario reemplazar la batería, consulte la sección " <i>Sustitución de las baterías</i> " en la página 8 para obtener más información. |
| Sobrecarga detectada Una condición de sobrecarga se produjo en una o más de las salidas con respaldo de la batería cuando el SAI estaba funcionando con la alimentación de la batería. | Ninguno | Tono constante | Se apaga el Back-UPS |

Resolución de problemas

| Problema y posible causa | Solución |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Su Back-UPS no se enciende | |
| El Back-UPS no está conectado a la alimentación de CA, el suministro eléctrico no está disponible en la toma de la pared, o la alimentación de CA está sufriendo una caída de tensión o sobretensión. | Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la toma de pared y que haya disponible alimentación de CA en la toma de pared. Si corresponde, compruebe que la toma de pared esté activada. |
| El Back-UPS está encendido, el botón de encendido alterna entre rojo y verde y la unidad emite un tono constante. | |
| <ul style="list-style-type: none"> La batería está desconectada. La batería se aproxima al final de su vida útil y se debe cambiar. | <ul style="list-style-type: none"> Extraiga la alimentación de CA y consulte la sección "Conexión de la batería" en la página 2. Consulte la sección "Sustitución de las baterías" en la página 8 para obtener más información. |
| Los equipos conectados se apagan | |
| Se ha producido una condición de sobrecarga en su Back-UPS. | Quite todos los equipos no esenciales conectados a las salidas. Vuelva a conectar cada uno de los equipos uno por uno a su Back-UPS. Cargue la batería durante 24 horas para asegurarse de que esté totalmente cargada. Si continúa ocurriendo la condición de sobrecarga, sustituya la batería. |
| La batería de su Back-UPS está completamente descargada. | Conecte el Back-UPS a la alimentación de CA y deje que la batería se cargue durante ocho horas. |
| Los equipos conectados no aceptan la forma de onda senoidal aproximada escalonada de su Back-UPS. | La forma de onda de salida está diseñada para PC y dispositivos periféricos. No está diseñada para el uso con equipos accionados con un motor. |
| Puede que sea necesario reparar su Back-UPS. | Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de SEIT para que obtener más soluciones. |
| El botón de encendido está encendido de color verde y parpadea dos veces cada 2 segundos. | |
| Su Back-UPS está funcionando con energía de la batería. | Su Back-UPS está funcionando normalmente con energía de la batería. En este momento, el usuario debe guardar todos los archivos abiertos y apagar el equipo. Cuando se restablezca la alimentación de CA, la batería se recargará. |
| El botón de encendido parpadea de color verde de forma rápida. | |
| A la batería de su Back-UPS le quedan aproximadamente dos minutos de funcionamiento. | La batería está a punto de descargarse completamente. En este momento, el usuario debe guardar todos los archivos abiertos y apagar el equipo. Cuando se restablezca la alimentación de CA, la batería se recargará. |
| El LED de fallas en el cableado del edificio está encendido de color rojo | |
| El cableado del edificio presenta riesgo de descargas eléctricas que debe solucionar un electricista profesional. | No utilice su Back-UPS. Llame a un electricista profesional para que corrija el problema en el cableado del edificio. |
| Su Back-UPS no funciona correctamente cuando proporciona alimentación con la batería. | |
| <ul style="list-style-type: none"> La batería no está totalmente cargada. La batería se aproxima al final de su vida útil y se debe cambiar. | Deje el Back-UPS conectado a la alimentación de CA durante ocho horas para que la batería se cargue por completo. A medida que la batería envejece, el tiempo de funcionamiento se va reduciendo. Consulte la sección <i>Resolución de problemas</i> para solicitar baterías de repuesto. |
| La alarma está activada con un tono constante; las salidas están normales, pero el botón de encendido no está encendido. | |
| El SAI está funcionando con alimentación de CA pero la potencia del equipo conectado supera la potencia nominal del SAI. Si se produce una interrupción de alimentación en cualquier momento, es posible que el SAI no pueda proporcionar alimentación al equipo conectado. La alimentación a las salidas será ininterumpida siempre y cuando esté presente la alimentación de CA. | Desconecte los positivos del SAI hasta que la carga sea inferior a la salida nominal de SAI. |
| La alarma está activada con un tono constante y el SAI está apagado. | |
| <ul style="list-style-type: none"> El SAI estaba funcionando con la batería y la carga conectada superaba la carga nominal del SAI. | Apague el SAI. Desconecte todos los dispositivos. Encienda el SAI y vuelva a conectar los dispositivos uno por uno. |

Instalación en una pared

- Instalación horizontal: utilice 2 tornillos de 7,63" (194 mm).
- El tornillo debe sobresalir 5/16" (8 mm) de la pared.



Servicio técnico

Si la unidad requiere servicio técnico, no la devuelva al distribuidor. Siga los pasos descritos a continuación:

1. Revise la sección *Resolución de problemas* del manual para resolver problemas habituales.
2. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Schneider Electric IT (SEIT) desde el sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - a. Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra. Los números de modelo y serie figuran en el panel posterior de la unidad y también pueden consultarse en la pantalla LCD de algunos modelos determinados.
 - b. Llame al servicio de atención al cliente de SEIT y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un Número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA#).
 - c. Si la unidad se encuentra en garantía, la reparación es gratuita.
 - d. Los procedimientos de servicio técnico o devolución pueden variar según el país. Consulte las instrucciones específicas para cada país en el sitio Web de APC by Schneider Electric.
3. Embale la unidad en el paquete original siempre que sea posible para evitar daños durante el transporte. No use nunca bolitas de espuma para el embalaje. Los daños producidos durante el transporte no están cubiertos por la garantía.
4. **DESCONECTE siempre LAS BATERÍAS DEL SAI antes del transporte. Las normativas del Departamento de Transporte (DOT, Department of Transportation) de Estados Unidos y de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA, International Air Transport Association) exigen que las baterías de SAI se desconecten antes del transporte.** Las baterías internas pueden permanecer en el SAI.
5. Escriba el N.º de RMA proporcionado por el Servicio de atención al cliente, en la parte exterior del paquete.
6. Envíe la unidad asegurada y con gastos de transporte prepagados a la dirección indicada por el servicio de atención al cliente.

Sustitución de las baterías

⚠ PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

- No arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar.
- No abra ni corte las baterías. El electrolito liberado podría ser tóxico y perjudicial para la piel y los ojos.

De no seguir estas instrucciones podrían producirse lesiones.

La batería del Back-UPS no puede ser sustituida por el usuario. Póngase en contacto con la asistencia técnica de SEIT para obtener una lista de los centros de mantenimiento autorizados más cercanos.

Garantía

Registre su producto en línea. <http://warranty.apc.com>

La garantía estándar es de tres (3) años a partir de la fecha de compra. El procedimiento estándar que sigue Schneider Electric IT (SEIT) consiste en sustituir la unidad original por una unidad reparada en fábrica. Los clientes que deban recuperar la unidad original por motivos de asignación de placas de identificación y programas de depreciación establecidos deben manifestar esta necesidad en su primer contacto con un representante del servicio de asistencia técnica de SEIT. SEIT enviará la unidad de sustitución una vez que el departamento de reparaciones haya recibido la unidad defectuosa, o bien se realizará su envío anticipado tras la recepción de un número de tarjeta de crédito válido. El cliente deberá abonar el costo del envío de la unidad a SEIT. SEIT abonará los costos de transporte por tierra del envío de la unidad de sustitución al cliente.

Servicio Mundial de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric IT

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.

Cumplimiento de EMC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo deberá aceptar toda interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.



*¹ Este SAI está certificado para cumplir con las regulaciones del sistema de carga de batería de California. Para más información, visite www.apc.com/company/us/en/sustainability/energy-efficiency/california-battery-charger-regulations/

*¹: no aplicable al modelo BE425M-LM.

Información acerca de la seguridad - GUARDE ESTA GUÍA

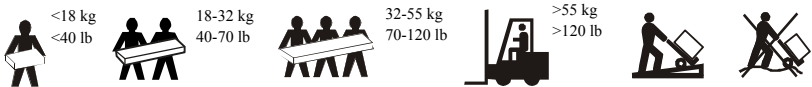
Esta publicación contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante los procedimientos de instalación y mantenimiento del equipo y las baterías de APC by Schneider Electric. Esta guía ha sido escrita para los clientes de APC by Schneider Electric que deben configurar, instalar, cambiar de lugar o mantener equipo de APC by Schneider Electric.

Lea, comprenda y siga TODAS las instrucciones de seguridad de este manual. No cumplir con las instrucciones y advertencias de seguridad puede causar daños en los equipos, lesiones graves o hasta muerte.

Los cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por APC by Schneider Electric pueden anular la garantía.



¡ADVERTENCIA! Seguridad durante la manipulación



¡ADVERTENCIA! Medidas de seguridad al desenergizar

El SAI contiene baterías internas y puede presentar un peligro de descarga eléctrica aunque esté desconectado del circuito del suministro eléctrico (red de alimentación principal). Antes de instalar o realizar el mantenimiento del equipo, compruebe lo siguiente:

- El disyuntor principal se encuentra en la posición **Apagado**.
- Las baterías internas del SAI estén extraídas.
- Los módulos de los paquetes de baterías externos (XLBP) estén desconectados.



¡ADVERTENCIA! Seguridad eléctrica

- Respete todos los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.
- No trabaje solo en condiciones peligrosas.
- Esta unidad no contiene ninguna pieza cuyo mantenimiento pueda ser llevado a cabo por el usuario. Algunos modelos de SAI poseen baterías internas que el usuario puede sustituir.
- Para evitar lesiones personales debido al peligro de descargas eléctricas, quítese los relojes de pulsera y todas las joyas y anillos que tenga puestos cuando sustituya la batería.
- Utilice herramientas con mangos aislados.
- El paso de alta corriente a través de materiales conductivos puede causar graves quemaduras.
- No toque conectores metálicos si no ha desconectado antes el suministro de corriente eléctrica.
- Compruebe que los cables eléctricos, los enchufes y los tomacorrientes estén en buenas condiciones.
- Si no es posible verificar la conexión a tierra, desconecte el equipo del tomacorriente de la red pública antes de instalarlo o conectarlo a otro equipo. Vuelva a conectar el cable eléctrico sólo después de realizar todas las demás conexiones.
- El conductor a tierra de protección para del SAI transporta la corriente de fuga de los dispositivos de carga (equipos de computación). Se debe instalar un conductor a tierra aislado, como parte del circuito secundario que alimenta al SAI. El conductor debe ser del mismo tamaño y tener el mismo material aislante que los conductores de alimentación de los circuitos secundarios con y sin toma a tierra. El conductor que se instale será verde, con o sin una banda amarilla.

- El conductor a tierra debe estar conectado a tierra en el equipo de servicio o, si es alimentado por un sistema derivado por separado, en el transformador de alimentación o el grupo motor-generador.
- Conecte el equipo a un tomacorriente trifilar de la red pública (dos polos y conexión a tierra). El receptáculo debe estar conectado al circuito secundario o protección de línea principal (fusible o disyuntor) adecuado. Toda conexión a otro tipo de receptáculo puede producir descargas eléctricas.
- La corriente de fuga para un SAI tipo "A" conectable podría exceder los 3,5 mA cuando se utiliza un terminal a tierra por separado.



¡ADVERTENCIA! Seguridad de las baterías

- Este equipo funciona a voltajes potencialmente peligrosos. No intente desarmar la unidad. La única excepción a esta recomendación es el caso de un SAI que contenga baterías que el usuario pueda sustituir. Consulte los procedimientos de reemplazo de la batería descritos en el manual del usuario.
- No arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar.
- No abra o mutile las baterías. Las baterías contienen un electrolito que es tóxico y dañino para la piel y los ojos.
- Sustituya las baterías por otras del mismo número y tipo que las baterías o los paquetes de baterías instalados originalmente en el equipo.

ESTA PÓLIZA NO ES UNA GARANTÍA. CONSULTE LA GARANTÍA LIMITADA PARA OBTENER INFORMACIÓN ACERCA DE LA GARANTÍA PARA SU PRODUCTO APC. LOS LÍMITES Y LAS CONDICIONES INCLUIDOS EN ESTA PÓLIZA NO AFECTAN LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.

"Póliza de protección del equipo"

"En los 50 estados de los Estados Unidos, Canadá y Bermuda para productos de 120 voltios"

Si las sobrecargas momentáneas en una línea de suministro de energía de CA (120 voltios) dañan sus equipos eléctricos mientras están conectados en forma directa y correcta a un producto estándar Schneider Electric IT Corporation (SEIT) de 120 voltios cubierto por la Póliza de protección del equipo ("equipos conectados"), y si se cumplen todas las condiciones especificadas a continuación, SEIT, a su sola opción, durante el período especificado abajo, reemplazará el producto de SEIT y (a) pagará por la reparación de los equipos o (b) le reembolsará el valor correspondiente del mercado, como lo determine la lista actual de precios de Orion Blue Book (o equivalente) de los equipos conectados, por un importe que no excederá los límites en dólares establecidos a continuación, si SEIT determina que el daño fue causado por una falla del producto SEIT que no brindó protección contra sobrecargas momentáneas en una línea de alimentación (corrientes momentáneas de línea telefónica o CATV, si corresponde). Las sobrecargas momentáneas en una línea de alimentación para las cuales se diseñaron los productos APC como protección, como las reconocen las normas de la industria, incluyen picos y sobretensiones en las líneas de suministro de energía de CA (no se diseñaron como protección contra subidas de tensión, tal como se define en IEEE 1100-1992). La protección contra sobrecargas momentáneas de líneas telefónicas se aplica solamente a productos SEIT que ofrecen protección de línea telefónica, y en casos en los que esa protección está disponible, el equipo de servicio telefónico debe incluir un dispositivo de "protección principal" instalado correctamente y en funcionamiento en la entrada del servicio (dichos dispositivos normalmente se añaden durante la instalación del teléfono) para estar cubierto en caso de haber sobrecargas momentáneas en la línea telefónica. La protección del equipo conectado de CATV (televisión de cable) contra sobrecargas momentáneas se aplica solamente a los productos SEIT que ofrecen dicha protección, y en esos casos, el servicio CATV debe estar correctamente conectado a tierra de acuerdo a los códigos establecidos en el Código Eléctrico Nacional (National Electric Code, NEC) para estar cubierto contra sobrecargas momentáneas para CATV. La protección contra sobrecargas momentáneas de líneas de red se aplica solamente a productos SEIT que ofrecen protección de línea de red.

Esta póliza de SEIT se aplica a los productos ProtectNet de SEIT si la línea de suministro a los equipos que está protegiendo está utilizando solo productos SEIT, con una Póliza de protección del equipo válida, para brindar protección en caso de sobrecargas momentáneas en una línea de alimentación. La cobertura del producto ProtectNet se realizará bajo la Política de protección del equipo de productos de protección de energía SEIT. Esta póliza no se aplica a los productos ProtectNet de SEIT si se utilizan de forma individual sin los productos de protección de energía de CA SEIT.

SEIT se reserva el derecho de determinar si los daños provocados a los equipos conectados se deben a una falla del producto SEIT solicitando que los equipos dañados se envíen a SEIT para su inspección. Esta póliza está por encima y se aplica solo en la medida necesaria más allá de cualquier cobertura para los equipos conectados suministrada por otros recursos, incluyendo, entre otros, cualquier garantía del fabricante y cualquier servicio de garantía extendida.

Límites en dólares de la póliza de protección del equipo

Para aquellos clientes que cumplen los requisitos y condiciones establecidos en esta póliza, SEIT proporcionará un reembolso (costo de reparación o un valor de mercado justo) hasta los montos en dólares detallados en http://www.apcc.com/support/service/equipment_protection_policy.cfm. También puede comunicarse al 1-800-800-4APC o enviarnos un fax al 1-401-788-2743 para solicitar esta información.

Elegibilidad para la cobertura de acuerdo a la Póliza de protección del equipo:

1. Debe registrar el producto devolviendo a SEIT la tarjeta de garantía que se entrega junto con el producto dentro de los 10 días a partir de la fecha de compra. Debe completar toda la información y conservar una copia para sus archivos. La tarjeta de garantía debe identificar claramente los tipos de equipos eléctricos que se enchufarán al producto APC para el cual se reclama protección según esta póliza. Todo equipo conectado debe estar aprobado por UL o CSA.
2. El producto SEIT debe enchufarse a tomacorrientes correctamente cableados y conectados a tierra; no se deben utilizar cables de extensión, adaptadores, otros cables de conexión a tierra o conexiones eléctricas, a sola excepción de otros productos SEIT estándar para 120 voltios. La instalación no debe incluir productos de protección de energía de otro fabricante que no sea SEIT. La instalación debe cumplir con todos los códigos eléctricos y de seguridad correspondientes establecidos de acuerdo al Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, NEC).
3. Todos los reclamos de acuerdo a la Póliza de protección del equipo deben realizarse dentro de los 10 días a partir de la fecha del supuesto daño al equipo conectado.
4. La Póliza de protección del equipo solamente cubre productos SEIT estándar de 120 voltios utilizados en los 50 estados de los Estados Unidos, Canadá y Bermudas.

Lo que no está cubierto en la Póliza de protección del equipo:

1. No se cubre restauración de datos perdidos y la reinstalación de software.
2. Esta póliza no cubre daños por causas que no sean sobrecargas momentáneas en una línea de suministro de energía de CA, excepto por daños debido a sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes o de CATV, que solamente se cubren si el producto SEIT ofrece dicha protección.

Además, lo que se menciona a continuación queda expresamente excluido de cobertura:

3. Daños causados por no proporcionar un ambiente adecuado para la instalación del producto (que incluye, entre otros, la falta de una conexión a tierra apropiada).
4. Daños causados por el uso del producto SEIT para fines para los cuales no fue diseñado.
5. Daños causados por accidentes o desastres como incendios, inundación o viento.
6. Daños causados por abuso, mal uso, alteraciones, modificaciones o negligencia.
7. Esta póliza se anula si, de acuerdo a SEIT, se modificó o alteró de alguna manera el producto SEIT.

8. EXCEPTO POR LO EXPRESAMENTE DISPUESTO EN ESTA PÓLIZA, APC NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGUNA MANERA, BAJO LOS TÉRMINOS DE ESTA PÓLIZA, POR NINGÚN DAÑO, LO CUAL INCLUYE, ENTRE OTROS, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O MÚLTIPLES QUE SURJAN DEL USO DEL PRODUCTO APC, O DAÑOS AL EQUIPO CONECTADO, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL SOBRE LA CUAL SE BASE EL RECLAMO, AUNQUE SE HAYA ASESORADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO. DICHS DAÑOS INCLUYEN, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO APC O DEL EQUIPO CONECTADO, O DE CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, PÉRDIDA DE SOFTWARE, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE CUALQUIER EQUIPO DE REEMPLAZO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TRABAJO, TIEMPO DE INACTIVIDAD, RECLAMOS DE TERCEROS, QUE INCLUYE A CLIENTES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Presentación de un reclamo de acuerdo a la Póliza de protección del equipo:

1. Si se cumplen todas las condiciones de cobertura, llame al departamento de servicio de atención al cliente de SEIT al (800) 800-4APC y obtenga un número de EPP RMA (Equipment Protection Policy Returned Material Authorization, Autorización para la devolución de materiales de acuerdo a la Póliza de protección del equipo). SEIT le enviará un formulario de reclamo para la Póliza de protección del equipo, que usted deberá completar y presentar dentro de los 30 días.
2. Marque el número RMA de la Póliza de protección del equipo en el producto SEIT que esté devolviendo.
3. Embale el producto en su material de embalaje original (o solicite materiales de embalaje de SEIT si se desechó el embalaje). Marque claramente el número EPP RMA en la parte externa de la caja.
4. Envíe el producto (costos de envío pagados por usted) con el formulario de reclamo para la Póliza de protección del equipo completado, tal como se describe en el documento de instrucciones.
5. SEIT evaluará el producto para determinar su nivel de funcionalidad y examinará el producto para establecer si presenta evidencias de daños por sobrecargas momentáneas en una línea de suministro de energía de CA (sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes y CATV, si corresponde). (A) Si la evaluación de SEIT no proporciona ninguna evidencia de daños causados por sobrecargas momentáneas en una línea de alimentación (sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes o CATV, si corresponde), SEIT le enviará al cliente (I) un informe que resume las pruebas realizadas y (ii) una nota del rechazo del reclamo. (B) Si el producto SEIT muestra evidencias de daños causados por sobrecargas momentáneas en una línea de alimentación (sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes o CATV, si corresponde), se solicitará que se envíe a SEIT o a un centro de servicio autorizado todo el equipo conectado para el cual se presentó un reclamo de acuerdo a la Póliza de protección del equipo. Si se determina que el equipo conectado resultó dañado debido a sobrecargas momentáneas en una línea de suministro de energía de CA (sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes o CATV, si corresponde), SEIT, a su discreción, lo autorizará a que repare el equipo o le reembolsará el dinero por un valor correspondiente del mercado del equipo dañado, hasta los límites en dólares establecidos más arriba. Conserve el equipo conectado a las partes dañadas.
6. Si SEIT lo autoriza a reparar el equipo conectado, la reparación debe realizarse en un centro de servicio autorizado por el fabricante del equipo conectado. SEIT se reserva el derecho de contactar directamente al centro de servicio autorizado para tratar los costos de reparación, el diagnóstico y el daño al equipo conectado para determinar si fue causado por sobrecargas momentáneas en una línea de suministro de energía de CA (sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes o CATV, si corresponde) y el derecho de solicitar que el centro de servicio envíe el equipo conectado o los componentes del equipo conectado a SEIT para su inspección.
7. Después de determinar que el daño fue causado por la falla del producto SEIT de proteger contra daños por sobrecargas momentáneas en una línea de suministro de energía de CA (sobrecargas momentáneas en líneas telefónicas, redes o CATV, si corresponde), SEIT emitirá el pago para usted, a su sola discreción, por los costos de reparación o por el valor correspondiente del mercado del equipo conectado, hasta los límites en dólares establecidos más arriba. SEIT se reserva el derecho de solicitar que transfiera el título y envíe el equipo conectado a SEIT si opta por reembolsarle el valor correspondiente del mercado del equipo conectado.
8. A menos que esté modificado en un documento escrito y firmado por SEIT y por usted, se entiende que los términos de esta póliza son el acuerdo completo y exclusivo entre las partes y reemplazan cualquier acuerdo anterior, oral o escrito, y todas las demás comunicaciones entre las partes relacionadas al tema de este acuerdo. Ningún empleado de SEIT ni ninguna otra parte están autorizados a hacer ninguna representación distinta de las realizadas en este acuerdo con respecto a la Política de protección del equipo.

Póliza de recuperación de datos

Si se pierden los datos del disco duro en el equipo informático protegido debido a una avería del producto SEIT conectado de forma correcta, SEIT, a su sola discreción, proporcionará los servicios de recuperación de datos de Ontrack®. Esta garantía se ofrecerá a clientes hasta la medida comercialmente razonable, según lo determine SEIT a su sola discreción. Ontrack realizará todos los esfuerzos comerciales razonables para recuperar los datos de los clientes. Sin embargo, debido a la naturaleza de la pérdida de datos, no se garantiza la recuperación. La garantía de recuperación de datos está disponible en todos los productos SEIT mencionados en la siguiente tabla, con la excepción de los modelos Basic y Personal SurgeArrest™ de SEIT. La recuperación de datos está limitada a los discos duros físicos dentro de los equipos informáticos protegidos. Se excluye de forma explícita de esta garantía cualquier tipo de dispositivo de almacenamiento externo.

SEIT se reserva el derecho de determinar si los daños provocados a los equipos conectados se deben a una falla del producto SEIT solicitando que los equipos dañados se envíen a SEIT para su inspección. Esta póliza está por encima y se aplica solo en la medida necesaria más allá de cualquier cobertura para los equipos conectados suministrada por otros recursos, incluyendo, entre otros, cualquier garantía del fabricante, cualquier servicio de garantía extendida y cualquier seguro de hogar.

Nota: La Póliza de recuperación de datos no se aplica a todos los productos.